

TERMS AND CONDITIONS OF GRAB CAR PROMOTION ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MÃI VỚI GRAB CAR

1. The Grab Car promotion is valid until 30 September 2016 (the “**Promotion Period**”)
*Chương Trình Khuyến Mãi với Grab Car có hiệu lực đến 30/09/2016 (“**Giai đoạn Khuyến mãi**”)*
2. Eligible clients are those who are Standard Chartered VISA Debit Cardholders (“**Clients**”).
*Đối tượng chương trình là chủ thẻ ghi nợ VISA của Standard Chartered (“**Khách Hàng**”)*
3. To enjoy the promotion:
Chi tiết và điều kiện hưởng ưu đãi:

Step 1: Download the Grab app from the Apple App Store or Google Play Store.

Step 2: Register Grab account (for new user only).

Step 3: Select the Menu bar before selecting GrabPay to add in your Debit Card details. After filling in the pick-up and drop-off boxes, Clients input in the “Promo” box:

- For new GrabPay users: input promotion code **GRABCARSC** to this box before choosing “Book” to receive 30.000VND/trip for the first 5 consecutive trips.

(The code input has to be performed each time Client book a trip and the gifted fare will be applied to pay each trip separately. If the fare is less than VND 30,000/trip, there will be no reimbursement of the fare difference. If the fare is more than VND 30,000VND/trip, the additional fare amount will be charged on Clients.)

- For existing GrabPay users: input promotion code **GCLUNCH** to this box before choosing “Book” to receive 50% off on value of one trip and not surpass VND 50,000/trip, from 12:00pm to 02:00pm on Wednesday or Friday. The code shall be valid for three trips during the promotion period.

Bước 1: Tải ứng dụng Grab từ Apple App Store hoặc Google Play Store.

Bước 2: Đăng ký Tài khoản Grab (cho khách hàng mới của Grab)

Bước 3: Khách Hàng chọn thanh Menu, chọn GrabPay để điền thông tin thẻ Ghi nợ, sau khi nhập xong điểm đón/điểm đến, Khách hàng nhập vào ô “Khuyến Mã”:

- Đối với khách hàng mới của GrabPay: Nhập mã **GRABCARSC** vào ô này trước khi bấm “Đặt” để được tặng 30.000VNĐ/chuyến cho 05 chuyến xe đầu tiên liên tiếp

(Việc nhập mã phải được thực hiện mỗi lần khách hàng đặt chuyến xe và số tiền được tặng này dùng để thanh toán cho chính chuyến xe đó. Trường hợp Khách hàng sử dụng dịch vụ dưới 30.000VNĐ/chuyến thì số tiền thừa sẽ không được hoàn lại; trường hợp số tiền Khách hàng sử dụng dịch vụ vượt quá 30.000VNĐ/chuyến thì Khách hàng sẽ tự thanh toán chi phí còn thiếu.)

- Đối với khách hàng đã sử dụng dịch vụ GrabPay: Nhập mã **GCLUNCH** vào ô này trước khi bấm “Đặt” để được tặng tiền tương đương 50% giá trị mỗi chuyến xe và không vượt quá 50.000VNĐ/chuyến từ 12:00 trưa – 02:00 chiều các ngày Thứ 4 và Thứ 6. Mỗi khách hàng được sử dụng mã này 3 lần trong suốt giai đoạn Khuyến mãi.

4. This promotion is only applied on GrabCar & GrabCar 7 seats and in Ho Chi Minh City, Ha Noi and Da Nang . The code's validity is based on booking time.

Khuyến mãi chỉ áp dụng cho GrabCar và GrabCar 7 chỗ và chỉ trong phạm vi Thành Phố Hồ Chí Minh, Hà Nội và Đà Nẵng. Mã có hiệu lực tính từ thời gian đặt chuyến.

5. A cancelled booking (either by passenger or driver) will not be counted as promo usage.
Trường hợp khách hàng hoặc tài xế hủy chuyến, chuyến xe đó sẽ không bị tính thành một lần sử dụng mã khuyến mãi.
6. The promotion discount is only successfully redeemed once a relevant in-app notification is received (after successfully being allocated a car by the system).

Chuyến xe được xác thực là được giảm giá khi khách hàng nhận được tin nhắn giảm giá trong Hộp Thư của ứng dụng (sau khi có tài xế nhận chuyến xe của Khách Hàng).

7. Standard Chartered Bank (Vietnam) Limited (including all of its branches) (the “Bank”) is not the supplier of the products or services under this Promotion. The Bank is not liable for any clear or implied agreement or guarantee about quality and conformity of the products or services provided by Grab Car. The Bank accepts no liability in connection with any inquires or disputes related to the products or services provided by Grab Car to the Clients.

Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên Standard Chartered (Việt Nam) (bao gồm tất cả các chi nhánh của Ngân hàng) (“Ngân hàng”) không phải là nhà cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ cho Chương Trình Khuyến Mãi này. Ngân hàng không có bất kỳ cam kết hay đảm bảo nào, dù là rõ ràng hay ngầm hiểu, về chất lượng và sự phù hợp của bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào của Grab Car. Ngân hàng không chịu trách nhiệm về các khiếu nại, thắc mắc liên quan đến bất kỳ hàng hóa hoặc dịch vụ mà Grab Car cung cấp cho Khách Hàng.

8. The The Bank holds no responsibility in case products and services are not being used during Promotion Period.

Ngân hàng không chịu bất kỳ trách nhiệm nào trong trường hợp sản phẩm và dịch vụ không được sử dụng theo Chương Trình Khuyến Mại.

9. This promotion shall not be combined with other promotions. The Bank shall apply the promotion which the Bank deems best to Clients.

Chương trình này không được kết hợp với những chương trình khuyến mại khác. Ngân hàng sẽ áp dụng chương trình mà Ngân hàng cho rằng tốt nhất cho Khách Hàng.

10. General Terms and Conditions, Account and Card's Terms and Conditions and any other relevant terms and conditions of the Bank (as amended, supplemented and/or replaced from time to time) shall be applied.

Tất cả các điều khoản và điều kiện chung và những điều khoản, điều kiện chung liên quan đến tài khoản và thẻ và tất cả các điều khoản và điều kiện khác của ngân hàng (như đã sửa chữa, bổ sung và/hoặc được thay thế trong từng thời điểm) sẽ được áp dụng.

*Issued by Standard Chartered Bank (Vietnam) Limited
Phát hành bởi Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)*